

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2350/93 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1993 περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 3923 21 00, καταγωγής Μαλαισίας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 1
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2351/93 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1993 περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 3503 00 10, καταγωγής Βραζιλίας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 3
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2352/93 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1993 περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 3817, καταγωγής Βραζιλίας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 4
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2353/93 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1993 περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2354/93 της Επιτροπής της 25ης Αυγούστου 1993 περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2355/93 της Επιτροπής της 25ης Αυγούστου 1993 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για τη 13η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93 10
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2356/93 της Επιτροπής της 25ης Αυγούστου 1993 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2357/93 της Επιτροπής της 25ης Αυγούστου 1993 για τον καθορισμό της διαθέσιμης ποσότητας για το τέταρτο τρίμηνο 1993 για ορισμένα προϊόντα του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται από τις προσωρινές συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την πρώην Τσεχική και Σλοβακική Δημοκρατία 13

Περιεχόμενα (συνέχεια)	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2358/93 της Επιτροπής της 25ης Αυγούστου 1993 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών μήλων καταγωγής Χιλής	15
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2359/93 της Επιτροπής της 25ης Αυγούστου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	16

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

93/462/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 9ης Ιουλίου 1993 που επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβλέπουν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την ξυλεία κωνοφόρων δένδρων (Coniferales) προερχομένων από τη Νορβηγία, τη Σουηδία, τη Φινλανδία ή την Πολωνία

93/463/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1993 περί τροποποίησης της απόφασης 93/402/ΕΟΚ σχετικά με τους όρους των υγειονομικών μέτρων και την κτηνιατρική πιστοποίηση που απαιτούνται κατά την εισαγωγή νωπών κρεάτων προελεύσεως ορισμένων χωρών της Νοτίου Αμερικής

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2350/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 24ης Αυγούστου 1993

περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 3923 21 00, καταγωγής Μαλαισίας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 περί της εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1991 για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, που παρατάθηκε, για το 1993, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3917/92 1992⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση τα άρθρα 1 και 6 του εν λόγω κανονισμού, χορηγείται αναστολή των τελωνειακών δασμών, για το 1993, σε καθεμία από τις χώρες και τα εδάφη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III, άλλα από αυτά που καθορίζονται στη στήλη 4 του παραρτήματος I, στα πλαίσια των προτιμησιακών δασμολογικών οροφών που ορίζονται στη στήλη 6 του εν λόγω παραρτήματος I· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 του εν λόγω κανονισμού, μόλις καλυφθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές οροφές, η είσπραξη των τελωνειακών δασμών δύναται να επαναφερθεί σε κάθε

στιγμή κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των παραπάνω χωρών και εδαφών·

ότι για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 3923 21 00, καταγωγής Μαλαισίας, η ατομική οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 4 829 000 Ecu· ότι, στις 23 Ιουλίου 1993, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, καταγωγής Μαλαισίας, στην Κοινότητα έχουν καλύψει διά καταλογισμού το επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να επαναφερθούν οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Μαλαισίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 29 Αυγούστου 1993, η είσπραξη δασμών, η οποία είχε ανασταλεί για το 1993 με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90, επαναφέρεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Μαλαισίας:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
10.0480	3923 21 00	Σάκοι, σακουλάκια, τσαντάκια και χωνιά: — Από πολυμερή του αιθυλενίου

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(¹) ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1990, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 396 της 31. 12. 1992, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1993.

Για την Επιτροπή

Karel VAN MIERT

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2351/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Αυγούστου 1993

περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 3503 00 10, καταγωγής Βραζιλίας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 περί της εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1991 για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσομένων χωρών⁽¹⁾, που παρατάθηκε, για το 1993, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3917/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση τα άρθρα 1 και 6 του εν λόγω κανονισμού, χορηγείται αναστολή των τελωνειακών δασμών, για το 1993, σε καθεμία από τις χώρες και τα εδάφη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ, άλλα από αυτά που καθορίζονται στη στήλη 4 του παραρτήματος Ι, στα πλαίσια των προτιμησησικών δασμολογικών οροφών που ορίζονται στη στήλη 6 του εν λόγω παραρτήματος Ι· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 του εν λόγω κανονισμού, μόλις καλυφθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές οροφές, η είσπραξη

των τελωνειακών δασμών δύναται να επαναφερθεί σε κάθε στιγμή κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των παραπάνω χωρών και εδαφών·

ότι για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 3503 00 10, καταγωγής Βραζιλίας, η ατομική οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 772 000 Ecu· ότι, στις 7 Απριλίου 1993, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, καταγωγής Βραζιλίας, στην Κοινότητα έχουν καλύψει διά καταλογισμού το επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να επαναφερθούν οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Βραζιλίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 29 Αυγούστου 1993, η είσπραξη δασμών, η οποία είχε ανασταλεί για το 1993 με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90, επαναφέρεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Βραζιλίας:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
10.0430	3503 00 10	Ζελατίνες και τα παράγωγά τους

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1993.

Για την Επιτροπή

Karel VAN MIERT

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1990, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 396 της 31. 12. 1992, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2352/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Αυγούστου 1993

περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 3817, καταγωγής Βραζιλίας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 περί της εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1991 για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσομένων χωρών⁽¹⁾, που παρατάθηκε, για το 1993, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3917/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση τα άρθρα 1 και 6 του εν λόγω κανονισμού, χορηγείται αναστολή των τελωνειακών δασμών, για το 1993, σε καθεμία από τις χώρες και τα εδάφη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ, άλλα από αυτά που καθορίζονται στη στήλη 4 του παραρτήματος Ι, στα πλαίσια των προτιμησιακών δασμολογικών οροφών που ορίζονται στη στήλη 6 του εν λόγω παραρτήματος Ι· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 του εν λόγω κανονισμού, μόλις καλυφθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές οροφές, η είσπραξη των τελωνειακών δασμών δύναται να επαναφερθεί σε κάθε

στιγμή κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των παραπάνω χωρών και εδαφών·

ότι για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 3817, καταγωγής Βραζιλίας, η ατομική οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 1 389 000 Ecu· ότι, στις 16 Ιουνίου 1993, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, καταγωγής Βραζιλίας, στην Κοινότητα έχουν καλύψει διά καταλογισμού το επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να επαναφερθούν οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Βραζιλίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 29 Αυγούστου 1993, η είσπραξη δασμών, η οποία είχε ανασταλεί για το 1993 με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90, επαναφέρεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Βραζιλίας:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
10.0450	3817	Αλκυλοβενζόλια σε μείγματα και αλκυλοναφθαλένια σε μείγματα, άλλα από εκείνα των κλάσεων 2707 ή 2902

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1993.

Για την Επιτροπή

Karel VAN MIERT

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1990, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 396 της 31. 12. 1992, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2353/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 24ης Αυγούστου 1993****περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 1981 περί θεσπίσεως συστήματος απλοποιημένων διαδικασιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3334/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 προβλέπεται η θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στον ίδιο κανονισμό, επί των στοιχείων που

ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Αυγούστου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1993.

Για την Επιτροπή

Karel VAN MIERT

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 13. 6. 1981, σ. 26.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 321 της 21. 11. 1990, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£frl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	Γεώμηλα πρώιμα	16,16	653	126,79	31,15	108,36	4373	13,17	29415	35,04	12,27
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Τομάτες	100,05	4047	784,93	192,86	670,84	27072	81,56	182099	216,93	76,01
1.30	0703 10 19	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση	37,43	1514	293,65	72,15	250,97	10128	30,51	68125	81,15	28,43
1.40	0703 20 00	Σκόρδα	66,16	2676	519,10	127,54	443,65	17904	53,94	120428	143,46	50,27
1.50	ex 0703 90 00	Πράσα	27,80	1117	209,04	54,33	183,17	7384	22,31	50899	61,05	21,85
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Κουνουπίδια	57,81	2331	438,81	113,34	385,48	15133	43,14	104614	127,38	45,06
1.70	0704 20 00	Λαχανάκια Βρυξελλών	53,72	2267	423,88	110,06	374,08	11735	41,29	82719	124,09	37,72
1.80	0704 90 10	Κράμβες λευκές και κράμβες ερυθρές	31,38	1265	239,40	61,47	210,09	8126	23,42	54525	69,15	25,05
1.90	ex 0704 90 90	Μπρόκολα (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	123,37	4943	921,62	240,50	812,12	32641	98,56	221730	269,86	96,64
1.100	ex 0704 90 90	Λάχανο του είδους κήνος	20,94	839	156,44	40,82	137,86	5541	16,73	37639	45,80	16,40
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Μαρούλια	67,35	2706	506,31	131,61	443,65	17886	54,03	123279	147,87	52,93
1.120	ex 0705 29 00	Αντίδια	21,82	877	162,70	42,58	143,89	5690	17,51	39262	47,92	17,72
1.130	ex 0706 10 00	Καρότα	32,58	1311	245,82	63,64	216,50	8694	26,26	58568	71,55	24,98
1.140	ex 0706 90 90	Ραφανίδες	67,01	2692	503,74	130,94	441,40	17795	53,76	122654	147,12	52,67
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Αγγούρια	41,14	1654	307,45	80,47	270,68	10972	32,98	73514	90,25	32,27
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>)	213,60	8640	1675,80	411,76	1432,23	57799	174,14	388777	463,16	162,29
1.170		Φασόλια:										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	179,17	7248	1405,72	345,39	1201,40	48484	146,07	326119	388,51	136,14
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Φασόλια (<i>Phaseolus</i> Ssp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi)	46,71	1879	352,40	91,24	310,36	12464	37,65	83960	102,58	35,81
1.180	ex 0708 90 00	Κύαμοι	92,83	3894	734,40	189,09	645,42	21793	71,04	142837	212,96	66,61
1.190	0709 10 00	Αγγινάρες	136,32	5478	1024,80	266,38	897,97	36202	109,37	249524	299,31	107,15
1.200		Σπαράγγια:										
1.200.1	ex 0709 20 00	— Πράσινα	611,58	24740	4798,08	1178,93	4100,71	165489	498,59	1113128	1326,10	464,68
1.200.2	ex 0709 20 00	— Έτερα	526,03	21024	3913,81	1020,70	3455,29	137215	418,45	976186	1149,14	431,29
1.210	0709 30 00	Μελιτζάνες	97,14	3929	762,10	187,25	651,33	26285	79,19	176802	210,62	73,80
1.220	ex 0709 40 00	Σέλινα με ραβδώσεις (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>)	91,65	3691	689,40	179,61	604,84	24461	73,57	162068	201,40	71,34
1.230	0709 51 30	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i>	397,26	16070	3116,65	765,79	2663,66	107495	323,86	723044	861,38	301,84
1.240	0709 60 10	Γλυκοπιπεριές	56,82	2298	445,81	109,54	381,01	15376	46,32	103425	123,21	43,17
1.250	0709 90 50	Μάραθον	73,55	2966	558,22	144,18	490,38	19251	54,88	133083	162,05	57,33
1.260	0709 90 70	Κολοκυθάκια	49,65	1995	373,28	97,03	327,09	13186	39,83	90889	109,02	39,02
1.270	ex 0714 20 10	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, ωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση)	71,08	2875	557,67	137,02	476,61	19234	57,95	129377	154,13	54,01
2.10	ex 0802 40 00	Κάστανα (<i>Castanea</i> spp.), ωπά	83,78	3378	639,04	164,08	560,82	21691	62,54	145547	184,60	66,87
2.20	ex 0803 00 10	Μπανάνες (άλλες από εκείνες του είδους των Αντιλλών), ωπές	49,38	1997	387,41	95,19	331,10	13362	40,25	89878	107,07	37,52
2.30	ex 0804 30 00	Ανανάδες, ωποί	36,49	1476	286,31	70,34	244,69	9875	29,75	66423	79,13	27,72
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Αχλάδια της ποικιλίας <i>Avocats</i> , ωπά	135,94	5499	1066,53	262,05	911,51	36785	110,82	247429	294,76	103,29

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£IrI	Lit	Fl	£
2.50	ex 0804 50 00	Μάγγες και goyaves, νωπά	115,41	4 668	905,45	222,47	773,85	31 229	94,09	210061	250,25	87,69
2.60		Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα	29,84	1 207	234,16	57,53	200,13	8 076	24,33	54325	64,72	22,67
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutia, Ovalis, Trovita, Hamlins	40,27	1 629	315,93	77,62	270,01	10 896	32,83	73 294	87,31	30,59
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Έτερα	35,96	1 454	282,13	69,32	241,12	9 730	29,31	65 452	77,97	27,32
2.70		Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas) νωπά. Κλημεντίνες (Clémentines), Wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά:										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clémentines	92,46	3 740	725,45	178,25	620,01	25 021	75,38	168 300	200,50	70,25
2.70.2	ex 0805 20 30	— Montreales και Satsumas	69,88	2 812	527,21	136,50	464,32	18 646	56,33	125 606	153,46	53,57
2.70.3	ex 0805 20 50	— Μανταρίνια και Wilkings	53,94	2 182	423,23	103,99	361,72	14 597	43,98	98 188	116,97	40,99
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines και έτερα	52,00	2 103	407,96	100,24	348,66	14 070	42,39	94 645	112,75	39,51
2.80	ex 0805 30 10	Λεμόνια (Citrus limon, Citrus limonum), νωπά	57,23	2 315	449,05	110,33	383,78	15 488	46,66	104 177	124,10	43,49
2.85	ex 0805 30 90	Γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia), νωπά	130,19	5 266	1 021,40	250,96	872,95	35 229	106,13	236 960	282,29	98,92
2.90		Φράπες και γκρέιπ-φρουτ, νωπά:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— Λευκά	50,05	2 024	392,68	96,48	335,61	13 544	40,80	91 101	108,53	38,03
2.90.2	ex 0805 40 00	— Ροζ	57,85	2 340	453,91	111,52	387,93	15 655	47,16	105 304	125,45	43,96
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Σταφυλαί επιτραπέζιοι	93,27	3 773	731,78	179,80	625,42	25 239	76,04	169 768	202,25	70,87
2.110	0807 10 10	Υδροπέπωνες	17,78	719	139,51	34,27	119,23	4 811	14,49	32 366	38,55	13,51
2.120		Πέπωνες (εκτός των υδροπεπώνων):										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cupeer, Honeydew (συμπεριλαμβάνεται Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (συμπεριλαμβάνεται Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	139,02	5 623	1 090,67	267,98	932,14	37 617	113,33	253 029	301,44	105,63
2.120.2	ex 0807 10 90	— Έτεροι	47,13	1 906	369,77	90,85	316,02	12 753	38,42	85 784	102,19	35,81
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Μήλα	42,70	1 727	335,06	82,32	286,36	11 556	34,81	77 732	92,60	32,45
2.140		Αχλάδια										
2.140.1	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Αχλάδια — Naschi (Pyrus pyrifolia)	69,16	2 798	542,65	133,33	463,78	18 716	56,38	125 893	149,98	52,55
2.140.2	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Έτεροι	22,18	897	174,08	42,77	148,78	6 004	18,08	40 386	48,11	16,85
2.150	0809 10 00	Βερίκοκα	247,86	9 982	1 864,34	485,74	1 635,68	66 149	198,97	438 280	544,67	192,93
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Κεράσια	102,26	4 136	802,32	197,13	685,71	27 672	83,37	186 134	221,74	77,70
2.170	ex 0809 30 00	Ροδάκινα	34,31	1 388	269,22	66,15	230,09	9 285	27,97	62 459	74,40	26,07

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Ir	Lit	Fl	£
2.180	ex 0809 30 00	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines	72,26	2923	566,93	139,30	484,53	19 553	58,91	131 525	156,69	54,90
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Δαμάσκηνα	63,22	2557	496,05	121,88	423,95	17 109	51,54	115 081	137,09	48,04
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Φράουλες	155,21	6218	1 159,45	302,56	1 021,70	41 065	124,00	278 950	339,49	121,58
2.205	0810 20 10	Σμέουρα	1 048,0	42 174	7 906,65	2 047,19	6 963,49	279 647	844,87	1 883 741	2 301,55	803,54
2.210	0810 40 30	Καρποί των φυτών myrtilles (καρποί του Vaccinium Myrtillus)	102,94	4 142	776,64	201,08	684,00	27 469	82,98	185 034	226,07	78,92
2.220	0810 90 10	Κiwis (Actinidia chinensis Planch.)	128,55	5 200	1 008,55	247,81	861,96	34 785	104,80	233 977	278,74	97,67
2.230	ex 0810 90 80	Ρόδια	102,73	4 108	767,46	199,44	680,79	27 113	82,31	193 169	224,15	81,76
2.240	ex 0810 90 80	Διόσπυρος (συμπεριλαμβάνεται το Sharon)	550,85	22 283	4 321,60	1 061,85	3 693,48	149 055	449,07	1 002 587	1 194,41	418,54
2.250	ex 0810 90 30	Litchis	370,79	14 999	2 908,98	714,76	2 486,17	100 332	302,28	674 867	803,98	281,73

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2354/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 25ης Αυγούστου 1993
περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή της μελάσας έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1693/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2302/93⁽⁵⁾,

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1693/93 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση της εισφοράς που ισχύει σήμερα, σύμφωνα με το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς την 24 Αυγούστου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η εισφορά κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζεται, για τις μελάσες έστω και αποχρωματισμένες (κωδικοί ΣΟ 1703 10 00 και 1703 90 00) σε 0,35 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Δεν εφαρμόζονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Αυγούστου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Αυγούστου 1993.

Για την Επιτροπή
René STEICHEN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 36.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 208 της 19. 8. 1993, σ. 25.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2355/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 25ης Αυγούστου 1993

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για τη 13η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1993 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾ διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για τη 13η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊ-

κής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τη 13η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 40,897 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Αυγούστου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Αυγούστου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 10.

(3) ΕΕ αριθ. L 116 της 12. 5. 1993, σ. 5.

(4) ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2356/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Αυγούστου 1993

περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2301/93 της Επιτροπής⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2301/93 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί τονόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2301/93 σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Αυγούστου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Αυγούστου 1993.

Για την Επιτροπή

René STICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 208 της 19. 8. 1993, σ. 23.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Αυγούστου 1993 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾
	— Ecu/100 kg —
1701 11 90 100	35,64 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	33,67 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	35,64 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	33,67 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3874
	— Ecu/100 kg —
1701 99 10 100	38,74
1701 99 10 910	38,33
1701 99 10 950	38,33
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3874

(¹) Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

(²) Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

(³) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2357/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Αυγούστου 1993

για τον καθορισμό της διαθέσιμης ποσότητας για το τέταρτο τρίμηνο 1993 για ορισμένα προϊόντα του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται από τις προσωρινές συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την πρώην Τσεχική και Σλοβακική Δημοκρατία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 584/92 της Επιτροπής της 6ης Μαρτίου 1992 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται από τις προσωρινές συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την πρώην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1925/93 της Επιτροπής⁽²⁾ για τον καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής που υποβάλλονται τον Ιούλιο 1993 για τα εν λόγω προϊόντα, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το τρίτο τρίμηνο 1993 για τα προϊόντα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 584/92 αφορούσαν για ορισμένα προϊόντα ποσότητες μεγαλύτερες από τις διαθέσιμες και για άλλα προϊόντα ποσότητες μικρότερες από τις διαθέσιμες· ότι πρέπει συνεπώς να καθορισθεί για κάθε προϊόν η διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Αυγούστου 1993.

ότι έχουν υποβληθεί δηλώσεις τόσο από την Τσεχική Δημοκρατία όσο και από τη Σλοβακική Δημοκρατία που πληροφορούν την Επιτροπή ότι τόσο η Τσεχική Δημοκρατία όσο και η Σλοβακική Δημοκρατία συνεχίζουν να αναλαμβάνουν όλες τις υποχρεώσεις που προκύπτουν μεταξύ άλλων, από την προσωρινή συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της πρώην Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας μέχρι της διαλύσεως της τελευταίας στις 31 Δεκεμβρίου 1992 και κατά συνέπεια οι παραχωρήσεις που προβλέπονται από την προσωρινή συμφωνία πρέπει να είναι διαθέσιμες αδιακρίτως για τα προϊόντα που κατάγονται από την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993 βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/92 αναφέρεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Αυγούστου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 34.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 17. 7. 1993, σ. 24.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1993

(σε τόνους)

Χώρα	Πολωνία			Πρώην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία			Ουγγαρία
	Κωδικός ΣΟ και προϊόν	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	0405 00 10 Βούτυρο	0406 Τυρί	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	0405 00 10 Βούτυρο	
Διαθέσιμη ποσότητα	858,758	599,331	2 100	675	275	897	993,500

(*) Primator, Otava, Javor, Uzeny blok, Kaskhaval, Akawi, Istambul, Jadel Hermelin, Ostepek, Koliba, Inovec.

(*) Cream-white, Hajdu, Marvany, Ovari, Pannonia, Trappista.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2358/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Αυγούστου 1993

περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών μήλων καταγωγής Χιλής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 638/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 846/93 της Επιτροπής⁽³⁾, καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών μήλων καταγωγής Χιλής·ότι η παρούσα εξέλιξη των τιμών των προϊόντων αυτών, καταγωγής Χιλής, οι οποίες διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 249/93⁽⁵⁾, και οι

οποίες καταγράφονται ή υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού, επιτρέπει να διαπιστωθεί ότι οι τιμές εισόδου δύο συνεχών ημερών αγοράς ευρίσκονται σε επίπεδο τουλάχιστον ίσο με τις τιμές αναγωγής· ότι, ως εκ τούτου, πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών καταγωγής Χιλής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 846/93 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Αυγούστου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Αυγούστου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1993, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 88 της 8. 4. 1993, σ. 30.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 28 της 5. 2. 1993, σ. 49.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2359/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Αυγούστου 1993

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/93 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/93 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2337/93 ⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/93 της

Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 24ης Αυγούστου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Αυγούστου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Αυγούστου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 40.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 24. 8. 1993, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Αυγούστου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (1)
1701 11 10	36,41 (1)
1701 11 90	36,41 (1)
1701 12 10	36,41 (1)
1701 12 90	36,41 (1)
1701 91 00	41,62
1701 99 10	41,62
1701 99 90	41,62 (2)

(1) Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής.

(2) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

(3) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιουλίου 1993

που επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβλέπουν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την ξυλεία κωνοφόρων δένδρων (Coniferales) προερχομένων από τη Νορβηγία, τη Σουηδία, τη Φινλανδία ή την Πολωνία

(Τα κείμενα στην ισπανική, ελληνική, αγγλική, γαλλική, ιταλική και πορτογαλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(93/462/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων επιβλαβών οργανισμών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής των στην Κοινότητα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/19/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο,

το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ, η ξυλεία κωνοφόρων δένδρων (Coniferales), συμπεριλαμβανομένης και της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει τη φυσική κυλινδρική της επιφάνεια όπως συμβαίνει στην περίπτωση της ξυλείας *Pinus L.*, η προερχόμενη από ευρωπαϊκές τρίτες χώρες μπορεί να εισάγεται σε ορισμένες προστατευόμενες περιοχές της Κοινότητας μόνον εφόσον συνοδεύεται από τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στα άρθρα 7 ή 8 της εν λόγω οδηγίας και εφόσον ανταποκρίνεται στις ειδικές απαιτήσεις που ορίζονται για την εισαγωγή και τη διακίνηση της εν λόγω ξυλείας στις προστατευόμενες αυτές ζώνες·

ότι η ξυλεία κωνοφόρων δένδρων (Coniferales) προερχομένων από τη Νορβηγία, τη Σουηδία, τη Φινλανδία ή την

Πολωνία εισάγεται προς το παρόν στην Κοινότητα· ότι στις περιπτώσεις αποφλοιωμένης ξυλείας ή ξυλείας που έχει υποστεί ξήρανση σε κλίβανο μέχρι να επιτευχθεί περιεκτικότητα σε υγρασία κάτω από 20 %, εκφραζόμενη ως εκατοστιαία αναλογία ξηράς ύλης κατά την παρασκευή, με κατάλληλο προγραμματισμό χρόνου θερμοκρασίας και η οποία αναγνωρίζεται με κατάλληλο σήμα, δεν εκδίδονται, κατά κανόνα, στις χώρες αυτές πιστοποιητικά φυτοϋγεινομικού ελέγχου·

ότι, όσον αφορά τις εισαγωγές από τη Νορβηγία, τη Σουηδία, τη Φινλανδία ή την Πολωνία στο Ηνωμένο Βασίλειο, η Επιτροπή έχει διαπιστώσει, με βάση τα στοιχεία που της έχει παράσχει μέχρι σήμερα η χώρα αυτή, τη θέσπιση επίσημα εγκεκριμένου και ελεγχόμενου προγράμματος έκδοσης «πιστοποιητικών αποφλοιώσεως», προκειμένου να διασφαλίζεται η κατάλληλη αποφλοιώση και να περιορίζεται ο κίνδυνος παρουσίας επιβλαβών οργανισμών· ότι, στην περίπτωση εισαγωγών ξυλείας που έχει υποστεί ξήρανση σε κλίβανο από τις εν λόγω τρίτες χώρες, η Επιτροπή έχει διαπιστώσει ότι θα θεσπιστεί επίσημα εγκεκριμένο και ελεγχόμενο πρόγραμμα έκδοσης «πιστοποιητικών ξήρανσης σε κλίβανο» προκειμένου να διασφαλίζεται η κατάλληλη ξήρανση σε κλίβανο και να περιορίζεται ο κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών· ότι ο κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών περιορίζεται εφόσον η ξυλεία συνοδεύεται από «πιστοποιητικό αποφλοιώσεως» ή από «πιστοποιητικό ξήρανσης σε κλίβανο» που εκδίδεται στα πλαίσια του προγράμματος αυτού·

ότι η Επιτροπή θα μεριμνά ώστε η Νορβηγία, η Σουηδία, η Φινλανδία ή η Πολωνία να παρέχουν όλες τις αναγκαίες τεχνικές πληροφορίες για την αξιολόγηση της λειτουργίας του προγράμματος αποφλοιώσεως ή ξήρανσης σε κλίβανο·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 96 της 22. 4. 1993, σ. 33.

ότι η άδεια θα χορηγείται μόνο σε εκείνα από τα κράτη μέλη των οποίων οι προστατευόμενες από επιβλαβείς οργανισμούς που προσβάλλουν τα κωνοφόρα δένδρα περιοχές έχουν αναγνωρισθεί σύμφωνα με την οδηγία 92/76/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽¹⁾, γιατί αυτές μόνον οι προστατευόμενες ζώνες της Κοινότητας είναι εκτεθειμένες σε ιδιαίτερους φυτοϋγειονομικούς κινδύνους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Φυτοϋγειονομικής Επιτροπής.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Επιτρέπεται στην Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, την Ιρλανδία, την Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο να προβλέπουν, υπό τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, παρεκκλίσεις από τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 2 και του άρθρου 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ, για την ξυλεία κωνοφόρων, συμπεριλαμβανομένης και της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει τη φυσική κυλινδρική της επιφάνεια στην περίπτωση ξυλείας του *Pinus L.*, καταγωγής Νορδηγίας, Σουηδίας, Φινλανδίας ή Πολωνίας.

2. Στην περίπτωση αποφλοιωμένης ξυλείας, πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

α) η τήρηση της προϋπόθεσης α) που καθορίζεται στο παράρτημα IV μέρος Β σημεία 1, 2, 3, 4, 5, 6, 6α ή 6β της εν λόγω οδηγίας ελέγχεται από ελεγκτές που είναι εκπαιδευμένοι, διαθέτουν τα τυπικά προσόντα και είναι εξουσιοδοτημένοι για το σκοπό αυτό, στα πλαίσια του προγράμματος που έχει εγκριθεί και ελέγχεται από την υπηρεσία προστασίας των φυτών των αντιστοιχών χωρών εξαγωγής που αναφέρονται στην παράγραφο 1·

β) επί πλέον, το σύστημα ελέγχου σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο στοιχείο α) προβλέπει επιθεωρητές της υπηρεσίας προστασίας των φυτών των αντιστοιχών χωρών εξαγωγής που αναφέρονται στην παράγραφο 1·

γ) η ξυλεία συνοδεύεται από «πιστοποιητικό αποφλοιώσεως» το οποίο καθιερώνεται μέσω του προγράμματος που αναφέρεται στο στοιχείο α), είναι σύμφωνο με το υπόδειγμα που επισυνάπτεται στο παράρτημα Α της παρούσας απόφασης και εκδίδεται από εξουσιοδοτημένο άτομο εξ ονόματος των εργοστασίων επεξεργασίας που έχουν εγκριθεί για συμμετοχή στο πρόγραμμα αυτό.

3. Στην περίπτωση ξυλείας που έχει υποστεί ξήρανση σε κλίβανο, πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

α) η τήρηση της προϋπόθεσης γ) που καθορίζεται στο παράρτημα IV μέρος Β σημεία 1, 2, 3, 4, 5, 6 ή 6α της εν λόγω οδηγίας ελέγχεται από ελεγκτές που είναι εκπαι-

δευμένοι, διαθέτουν τα τυπικά προσόντα και είναι εξουσιοδοτημένοι για το σκοπό αυτό, στα πλαίσια του προγράμματος που έχει εγκριθεί και ελέγχεται από την υπηρεσία προστασίας των φυτών των αντιστοιχών χωρών εξαγωγής που αναφέρονται στην παράγραφο 1·

β) επί πλέον, το σύστημα ελέγχου σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο στοιχείο α) προβλέπει επιθεωρητές της υπηρεσίας προστασίας των φυτών των αντιστοιχών χωρών εξαγωγής που αναφέρονται στην παράγραφο 1·

γ) η ξυλεία συνοδεύεται από «πιστοποιητικό ξήρανσης σε κλίβανο» το οποίο καθιερώνεται μέσω του προγράμματος που αναφέρεται στο στοιχείο α), είναι σύμφωνο με το υπόδειγμα που επισυνάπτεται στο παράρτημα Β της παρούσας απόφασης και εκδίδεται από εξουσιοδοτημένο άτομο εξ ονόματος των εργοστασίων επεξεργασίας που έχουν εγκριθεί για συμμετοχή στο πρόγραμμα αυτό.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 ενημερώνουν τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε περίπτωση εφαρμογής της απόφασης αυτής.

Άρθρο 3

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 14 παράγραφος 5 της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με όλες τις εφαρμογές εμπορευμάτων βάσει της παρούσας απόφασης που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχεία α) και γ) και παράγραφος 3 στοιχεία α) και γ).

Άρθρο 4

Η ισχύς της άδειας που αναφέρεται στο άρθρο 1 ισχύει κατά την περίοδο που μεσολαβεί από την 1η Ιουνίου 1993 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994. Ανακαλείται αν διαπιστωθεί ότι οι προϋποθέσεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 δεν επαρκούν για την πρόληψη της εισαγωγής επιβλαβών οργανισμών ή δεν έχουν τηρηθεί.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, την Ιρλανδία, την Ιταλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Πορτογαλίας και το Ηνωμένο Βασίλειο.

Βρυξέλλες, 9 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 305 της 21. 10. 1992, σ. 12.

MILL CERTIFICATE OF DEBARKING

Original

Exporter (name and address)		Serial number	
Consignee (name and address)		From: Plant Protection Organization of	
		To: Plant Protection Organization of	
Transport details		In case of aggregated consignment:	
Vessel		Attached Invoice No	
Port of loading		Individual Mill Certificate Nos	
Port of discharge			
Marks and numbers	Number and kind of packages, description of the goods	Volume, m ³	
All other information as per attached copy of invoice			
Other information			
<p>This wood has been examined by our graders and found to have been stripped of its bark to conform, to the best of our knowledge and belief, with the bark removal requirements of the importing country. This document has been issued under the programme officially approved by the Plant Protection Service, and the products covered by this document are subject to occasional preshipment inspection by that agency.</p>			
Place and date of issue		Authorized person and signature	

KILN-DRYING CERTIFICATE

Original

Exporter (name and address)	No KD	
Consignee (name and address)	From : Plant Protection Organization of	
Transport details	To : Plant Protection Organization of	
Vessel	Port of loading	In case of aggregated consignment: Attached Invoice No Individual Kiln-Drying Certificate Nos
Port of discharge		
Marks and numbers	Number and kind of packages, description of the goods	Volume, m ³
All other information as per attached copy of invoice		
Other information		
This wood has undergone kiln-drying to below 20 % moisture content, expressed as a percentage of dry matter, at time of manufacture, achieved through an appropriate time/temperature schedule. This document has been issued under the programme officially approved by the Plant Protection Service and the products covered by this document are subject to occasional preshipment inspection by that agency.		
Place and date of issue	Authorized person and signature	

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1993

περί τροποποίησης της απόφασης 93/402/ΕΟΚ σχετικά με τους όρους των υγειονομικών μέτρων και την κτηνιατρική πιστοποίηση που απαιτούνται κατά την εισαγωγή νωπών κρεάτων προελεύσεως ορισμένων χωρών της Νοτίου Αμερικής

(93/463/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές βοοειδών, αιγοειδών και προβατοειδών νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 14, 15 και 16,

Εκτιμώντας:

ότι οι υγειονομικοί όροι και η κτηνιατρική πιστοποίηση που απαιτούνται κατά την εισαγωγή νωπών κρεάτων που προέρχονται από τη Βραζιλία, μεταξύ άλλων, καθορίζονται από την απόφαση 93/402/ΕΟΚ⁽³⁾.

ότι, κατά την τελευταία κοινοτική αποστολή που πραγματοποιήθηκε στη Βραζιλία, διαπιστώθηκε χειροτέρευση της υγειονομικής κατάστασης στα κράτη του São Paulo και Minas Gerais.

ότι οι αρχές της Βραζιλίας ανέλαβαν την πραγματοποίηση ενεργειών για την εξάλειψη της εν λόγω κατάστασης· ότι χορηγήθηκε προθεσμία στις αρχές της Βραζιλίας, η οποία λήγει την 1η Νοεμβρίου 1993 και εντός της οποίας οι εν λόγω αρχές πρέπει να αξιολογήσουν τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν στο πλαίσιο των εν λόγω δραστηριοτήτων.

ότι είναι αναγκαίο, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί η απόφαση 93/402/ΕΟΚ.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη δεν επιτρέπουν την εισαγωγή νωπών κρεάτων που έχουν παραχθεί και πιστοποιηθεί μετά την 1η Δεκεμβρίου 1993, προελεύσεως των κρατών του São Paulo και του Minas Gerais (Βραζιλία).

Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή των νωπών κρεάτων που έχουν παραχθεί και πιστοποιηθεί πριν από τις 2 Νοεμβρίου έως τις 15 Νοεμβρίου 1993, προελεύσεως των εν λόγω κρατών.

Άρθρο 2

Το παράρτημα I της απόφασης 93/402/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 22. 7. 1993, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΔΑΦΩΝ ΤΗΣ ΝΟΤΙΑΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΗΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

Χώρα	Έδαφος		Περιγραφή του εδάφους
	Κωδικός	Εκδοχή	
Αργεντινή	AR	01/93	Η χώρα ολόκληρη
	AR-1	01/93	Το έδαφος νοτίως του 42ου παραλλήλου
	AR-2	01/93	Το έδαφος βορείως του 42ου παραλλήλου, εκτός από τις περιοχές Chaco και Formosa
	AR-3	01/93	Οι επαρχίες Entre Ríos, Corrientes και Misiones
	AR-4	01/93	Οι επαρχίες Catamarca, San Juan, La Rioja, Mendoza Neuquen και Río Negro και το διαμέρισμα Patagones της επαρχίας Buenos Aires
Βραζιλία	BR	01/93	Η χώρα ολόκληρη
	BR-1	01/93 ⁽¹⁾	Οι πολιτείες: Rio Grande do Sul, Paraná, São Paulo, Espírito Santo, Minas Gerais και Mato Grosso do Sul, με εξαίρεση τις κοινότητες Aquidauana, Bodoquena, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto' Murtinho, Rio Negro, Rio de Verde de Mato Grosso και Sonora
		02/93 ⁽²⁾	Οι πολιτείες: Rio Grande do Sul, Paraná, São Paulo, Espírito Santo, και Mato Grosso do Sul, με εξαίρεση τις κοινότητες Aquidauana, Bodoquena, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio de Verde de Mato Grosso και Sonora
Χιλή	CL	01/93	Η χώρα ολόκληρη
Κολομβία	CO	01/93	Η χώρα ολόκληρη
	CO-1	01/93	Τομέας οριοθετούμενος από τα ακόλουθα σύνορα: από το σημείο όπου ο ποταμός Murri χύνεται στον ποταμό Atrato με κατεύθυνση προς τις εκβολές του ποταμού Atrato στον Ατλαντικό Ωκεανό, εν συνεχεία από το σημείο αυτό μέχρι τη μεθόριο με τον Παναμά της ακτής του Ατλαντικού έως το ακρωτήριο Tiburón από το σημείο αυτό προς τον Ειρηνικό κατά μήκος της μεθορίου Κολομβίας και Παναμά· από το τελευταίο αυτό σημείο μέχρι τις εκβολές του ποταμού Valle κατά μήκος της ακτής του Ειρηνικού και από το σημείο αυτό κατά μήκος μιας ευθείας η οποία οδηγεί στο σημείο που συμβάλλουν οι ποταμοί Murri και Atrato
	CO-2	01/93	Δήμοι: Arboletas, Necocil, San Pedro de Uraba, Apartado, Chigorodo, Mutata, Dabeiba, Uramita, Murindo, Riosucio (δεξιά όχθη του ποταμού Atrato) και Frontino
	CO-3	01/93	Τομέας οριοθετούμενος από ακόλουθα σύνορα: από τις εκβολές του ποταμού Sinu, τον Ατλαντικό Ωκεανό κατά μήκος του ποταμού με κατεύθυνση προς τις πηγές του στο alto Paramillo, εν συνεχεία από το σημείο αυτό προς το Puerto Rey στον Ατλαντικό Ωκεανό κατά μήκος της μεθορίου μεταξύ των διαμερισμάτων Antioquia και Córdoba, εν συνεχεία από το τελευταίο αυτό σημείο προς τις εκβολές του ποταμού Sinu κατά μήκος της ακτής του Ατλαντικού
Παραγουάη	PY	01/93	Η χώρα ολόκληρη
Ουρουγουάη	UY	01/93	Η χώρα ολόκληρη

(1) Έγκριση του κωδικού που εφαρμόζεται έως την 1η Νοεμβρίου 1993.

(2) Έγκριση του κωδικού που εφαρμόζεται έως τις 2 Νοεμβρίου 1993.»